



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/41/465  
24 July 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
SPANISH

Сорок первая сессия  
Пункт 51 предварительной  
повестки дня\*

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ,  
В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ .....	2
Ботсвана .....	2
Доминиканская Республика .....	3
Израиль .....	3
Италия .....	4
Мексика .....	5

\* A/41/150.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 12 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 40/82, озаглавленную "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока", постановляющая часть которой гласит:

"Генеральная Ассамблея,

...

5. предлагает государствам, обладающим ядерным оружием, и всем другим государствам оказывать содействие в создании такой зоны и одновременно воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу настоящей резолюции;

6. выражает свою благодарность Генеральному секретарю за его доклад, содержащий мнения заинтересованных сторон относительно создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока;

7. принимает к сведению вышеупомянутый доклад;

8. просит те стороны, которые еще не сообщили свои мнения Генеральному секретарю, сделать это;

9. приветствует любые дополнительные замечания от тех сторон, которые уже сообщили свои мнения Генеральному секретарю;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока".

2. В соответствии с пунктами 8 и 9 этой резолюции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 6 февраля 1986 года просил все государства-члены представить свои мнения и дополнительные замечания. На настоящий момент Генеральный секретарь получил ответы от Ботсваны, Доминиканской Республики, Израиля, Италии и Мексики, которые воспроизводятся в разделе II настоящего доклада.

## II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

### БОТСВАНА

[Подлинный текст на английском языке]  
[10 марта 1986 года]

Ботсвана будет приветствовать объявление района Ближнего Востока зоной, свободной от ядерного оружия. Этот район пережил слишком много потрясений и слишком много кровопролитных войн, поэтому их повторения следует избегать любой

/...

ценой. Ввести в такой политически нестабильный, взрывоопасный район ядерное оружие значило бы исключить любую возможность достижения мира в этом районе и создать чрезвычайно опасную угрозу миру и безопасности в мире в целом. Поэтому мы полностью поддерживаем идею создания в этом районе зоны, свободной от ядерного оружия.

#### ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на испанском языке]  
[17 апреля 1986 года]

Правительство Доминиканской Республики, руководствуясь миролюбивыми принципами своей внешней политики, считает, что распространение, производство и хранение ядерного оружия в мире создают реальную угрозу для человечества, и поэтому оно немедленно выступает за создание зон, свободных от ядерного оружия; создание такой зоны имеет огромное значение для беспокойного региона Ближнего Востока ввиду происходящих в этом регионе конфликтов. Мы считаем, что наращивание каких бы то ни было вооружений опасно для мира в этом регионе и во всем мире. Поэтому Доминиканская Республика выступает в поддержку создания в этом районе зоны, свободной от ядерного оружия, с согласия всех стран региона, которые должны взять на себя соответствующее обязательство перед международным сообществом, представленным Организацией Объединенных Наций, причем контроль за соблюдением статуса этой зоны должно осуществлять Международное агентство по атомной энергии.

#### ИЗРАИЛЬ

[Подлинный текст на английском языке]  
[6 мая 1986 года]

1. Хорошо известно, что Израиль выступает за создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке на основе договоренностей, достигнутых непосредственно и свободно между государствами этого района. Эта позиция уже была изложена нами в Организации Объединенных Наций и подтверждена в нашем письме от 13 июня 1985 года (A/40/383).

2. Один из аспектов этого вопроса, который заслуживает более пристального внимания, касается условий, в которых возможно создание зоны, свободной от ядерного оружия, и их общего влияния на региональный мир и безопасность.

3. В районе Ближнего Востока царит атмосфера недоверия и подозрительности. Многочисленные конфликты внутри государств и между ними порождают вражду и войны. Отсутствие стабильных и открытых каналов для нормальных отношений и диалога между всеми государствами района способствует обострению существующей напряженности и конфликтов. Именно ввиду этих конфликтов и напряженности создание эффективной и надежной зоны, свободной от ядерного оружия, способствовало бы установлению атмосферы доверия и активно содействовало бы развитию отношений доверия между всеми государствами региона.

/...

4. Израиль считает, что прямые переговоры о создании в этом районе зоны, свободной от ядерного оружия, используя прецеденты Латинской Америки и южной части Тихого океана и в особенности рекомендацию Комиссии Пальме (документ Организации Объединенных Наций A/CN.10/38 от 8 апреля 1983 года), явились бы важной мерой укрепления доверия. И хотя, как уже отмечалось, между соответствующими государствами существуют политические и иные различия, их следует рассматривать не как препятствие для начала таких переговоров, а именно как их главное свидетельство необходимости их проведения.

5. Если бы государства района изъявили желание принять участие в такой инициативе, то это открыло бы хорошие перспективы для расширения регионального диалога. Это явилось бы важным шагом на пути ослабления напряженности и устранения разногласий в этом беспокойном районе. Совершенно очевидно, таким образом, что объявление зоны, свободной от ядерного оружия, с принятием взаимных обязательств по соблюдению ее статуса, призванной предотвратить распространение ядерного оружия, имело бы исключительно важное значение для создания атмосферы мирного сосуществования и предотвращения войн с применением обычного оружия.

6. Кроме того, эти договоренности могли бы содействовать экономическому, научному и техническому развитию всех видов мирного использования ядерной энергии.

7. Всякие альтернативные варианты создания зоны, свободной от ядерного оружия, такие как серия односторонних деклараций, преследующих цель установления в районе зоны, свободной от ядерного оружия, будут, по-видимому, практически неэффективными и юридически необязательными. Более того, при таком подходе останутся нерешенными те сложные вопросы, факторы и аспекты, которые нуждаются в уточнении и обсуждении на переговорах с целью выработки надлежащих рамок для эффективной и надежной зоны, свободной от ядерного оружия. Не позволит такой подход и использовать так или иначе значительный потенциал, который могла бы обеспечить зона, свободная от ядерного оружия, для развития этого района.

8. Таковы, таким образом, основные преимущества создания на основе переговоров зоны, свободной от ядерного оружия, чему Израиль придает большое значение.

9. Пользуясь случаем, Израиль вновь заявляет о своей готовности принять участие в прямых переговорах без всяких предварительных условий по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, прежде чем будет упущено драгоценное время.

#### ИТАЛИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[9 июня 1986 года]

1. Италия глубоко привержена цели предотвращения войны, в особенности ядерной войны, или любого конфликта, который мог бы перерасти в ядерную войну. Поскольку различные районы мира имеют свои особенности, политические и военные, для решения проблем безопасности в каждом районе необходимо применять индивидуальные стратегии.

/...

2. Итальянское правительство поддерживает предложение о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Оно убеждено, что благодаря созданию такой зоны стабильность в этом районе, где ядерное оружие фактически не является элементом существующего военного равновесия, может быть упрочена. Это способствовало бы также укреплению режима нераспространения ядерного оружия и процесса разоружения в целом.
3. Вместе с тем итальянское правительство считает, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, как и в любом другом районе, возможно лишь в том случае, если все государства района добровольно будут стремиться к этой цели и вести откровенные переговоры для ее достижения.
4. Сложность политической ситуации на Ближнем Востоке является, несомненно, главной причиной отсутствия единодушия между государствами района по этому вопросу. Однако принятие консенсусом на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи резолюции 40/82 вселяет оптимизм.
5. Итальянское правительство надеется, что государства, заинтересованные в создании зоны на Ближнем Востоке, свободной от ядерного оружия, сумеют со временем выработать определенное общее мнение по этому вопросу.
6. В любом случае, положение в этом районе требует значительных усилий всех государств для выявления всех возможных путей обеспечения и укрепления мира в районе, где равновесие и стабильность, в силу его стратегической важности, представляются абсолютно необходимыми.

#### МЕКСИКА

[Подлинный текст на испанском языке]  
[3 июня 1986 года]

1. Мексика, как активный поборник создания первой в мире зоны, свободной от ядерного оружия, считает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, является важным фактором содействия разоружению, и поэтому поддерживает меры, которые могут быть приняты для достижения этой цели.
2. В настоящее время Ближний Восток представляет собой один из геополитических районов, где сохраняется напряженность, опасная для мира во всем мире. Поэтому государствам региона следовало бы заключить соглашение, запрещающее ядерное оружие в этой зоне.
3. Правительство Мексики считает, что важным шагом до создания зоны, свободной от ядерного оружия, было бы присоединение всех государств этого региона к Договору о нераспространении ядерного оружия и их согласие на распространение на все свои ядерные сооружения системы гарантий Международного агентства по атомной энергии, чтобы предотвратить возможность их использования в военных целях.

/...

4. Правительство Мексики также считает необходимым, чтобы все государства воздерживались от предоставления правительствам стран Ближнего Востока оборудования и технологии, которые могут быть использованы в военных целях, и чтобы страны этого района воздерживались от разработки, производства, испытания или приобретения каким-либо иным образом ядерного оружия и не давали согласия на его размещение на территории региона.